



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

THÔNG TIN MỤC VỤ

A Weekly Bulletin of The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church
4545 TIMMERS WAY NORCROSS GA, 30093
WWW.CTTDVNATL.ORG • PHONE: (770) 921-0077 • FAX: (770) 921-0510 • EMAIL: INFO@CTTDVNATL.ORG



SÚ MẠNG GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam thuộc
Tổng Giáo Phận Atlanta là cộng đoàn người
Việt cùng sống, cử hành, loan truyền đức tin
Công Giáo, đồng thời duy trì và phát triển
truyền thống văn hóa Việt Nam.

The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church
of the Archdiocese of Atlanta is a community
of Vietnamese - American Roman Catholics
who live, celebrate, proclaim the Catholic
faith as well as preserve and promote the
Vietnamese cultural traditions.

PHONE: (770) 921-0077

Press 1 for English - Bấm số 2 cho tiếng Việt

Linh Mục Chánh xứ:

Phanxicô Xaviê TRẦN QUỐC TUẤN (Ext. 1)

Linh Mục Phó Xứ:

Đamminh NGUYỄN TÂN CÔNG (Ext. 2)

Gioan B. PHẠM NGUYỄN TUẤN ANH (Ext. 3)

Phó Tê:

Giuse PHẠM VĂN HÒA (Ext. 5)

Quý Sơ:

Têrêsa ĐỖ THỊ NGỌC OANH (Ext. 4)

Maria NGUYỄN THỊ THÚY (Ext. 0)

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 17:30

Chúa Nhật:

1 Thánh Lễ 7:30 // 2 Thánh Lễ 9:30
2 Thánh Lễ 11:30 // 1 Thánh Lễ 13:30

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai đến Thứ Bảy : 8:00

Thứ Năm và Thứ Sáu: 19:00

Các Lễ Trọng: 8:00 và 20:00

CHÀU THÁNH THỀ

Thứ Năm từ 9:00 đến 18:45

RỬA TỘI TRẺ EM

Lớp Giáo Lý: CN Tuần I, 9:30 - 10:30

Rửa Tội: Thứ Bảy Tuần II, sau Lễ 8:00

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: 16:30 - 17:15 // Sau Lễ 8:00 trong tuần
Sau Lễ Chiều T. Năm & T. Sáu

HỒ SƠ HÔN PHÓI

Xin liên lạc trước 6 tháng với
Cha Phó Đamminh Nguyễn Tân Công

XÚC DẨU

Hàng tháng: sau các Lễ Chúa Nhật thứ III

Khẩn cấp: (770) 910-2443



Scan the QR Code on your phone
to download TTDM Online
Scan Mã Vạch QR Code trên phone
để xem Tờ TTDM Online

CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN NĂM C

4TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Ngày 3 Tháng 2 Năm 2019



Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 2/2019

Ý chỉ chung của ĐTC: Cầu xin cho mọi người có quang đại
đón tiếp những nạn nhân của việc buôn bán người, của việc
cưỡng bức mại dâm và của bạo động.



MỪNG XUÂN KỶ HỢI 2019



Tết Nguyên Đán là một trong những dịp lễ hội rất quan trọng đối với những quốc gia tại Á Châu mừng Ngày Đầu Năm Mới theo Âm Lịch. Các quốc gia mừng Tết theo Âm Lịch bao gồm: Việt Nam, Hàn Quốc, Trung Quốc, Đài Loan, Malaysia, Indonesia, Singapore. Ngoài ra, còn có các nước mừng Tết theo âm lịch trễ hơn vào khoảng tháng 3-4 như: Thái Lan, Lào, và Kampuchia. Trong dịp Tết Nguyên Đán này, người ta thăm viếng, tưởng nhớ đến nhau và cầu chúc cho nhau những điều tốt đẹp. Ngày tết mọi người thường trao tặng nhau những lời cầu chúc thật tốt đẹp. Những câu chúc quen thuộc như: Phúc - Lộc - Thọ; Tân Tài - Tân Đức - Tân Lộc; Khang An - Trường Thọ - Thịnh Vượng, thường được nhiều người của mọi giới sử dụng.

Trong dịp tết Nguyên Đán, tôi mời gọi mọi người cùng sống tâm tình Tạ Ơn.

Trước hết, chúng ta cùng tạ ơn Thiên Chúa là Đáng Tạo Thành muôn vật và mọi sự thiện hảo, và ơn huệ đều do lòng thương yêu của Thiên Chúa ban cho nhân loại. Bởi vậy, Mùa Xuân tới, Giáo Hội ca ngợi Thiên Chúa là Chúa của Mùa Xuân muôn thuở,

chính Ngài đã dựng nên Mùa Xuân để làm tươi mát cho đời sống nhân loại.

Ké đến, tạ ơn Giáo Hội, nhất là Giáo Hội Việt Nam vì đã cho phép hội nhập văn hóa Tết Nguyên Đán vào trong phụng vụ để rồi chúng ta cũng có những nghi lễ Phụng Vụ Tết theo truyền thống văn hóa dân tộc: Dâng lễ trong Đêm Giao Thừa để cầu nguyện cho được bình an và hạnh phúc trong Năm Mới, Lễ Minh Niên để tạ ơn Thiên Chúa, Lễ Kính Nhớ Tổ Tiên ngày mùng hai để cầu xin cho ông bà cha mẹ, anh em, chú bác cô dì và bạn bè thân hữu, Lễ Cầu Nguyện cho Công Việc Làm ngày mùng ba. Qua đó chúng ta cũng chúc cho nhau có được những điều kiện thuận lợi ta cầu chúc, nhờ tình thương và sức mạnh của Chúa trong Những Ngày Đầu Năm Mới này.

Sau nữa, chúng ta hãy tạ ơn nhau vì tất cả mọi người đã cùng nhau tạo nên bầu khí Tết. Tại Giáo Xứ chúng ta, hàng trăm anh chị em, người lớn, trẻ em đã tích cực tham gia chương trình “Gói Bánh Chung” để giữ truyền thống, để tạo nên bầu khí Tết, và để phục vụ nhu cầu bánh chung của các gia đình. Nhất là về phong diện tâm linh, các ca đoàn có gắng chuẩn bị tập hát cho các Thánh Lễ Đầu Xuân, Khối Phụng Tự thực tập Nghi lễ Té Tự... Đặc biệt, Ban Xây Dựng Thánh phối hợp với Công ty Xây Dựng để tất cả mọi người có thể đi vào lồng Ngôi Thánh Đường đang được xây dựng để quan sát và học hỏi.

Sau cùng, kính mời các gia đình hãy đón nhận, suy niệm, và đưa ra thực hành Lời Chúa được trình bày qua tinh thần “Bát Phúc” mà Chúa Giê-su dạy trong bài

giảng trên núi. Bát Phúc mà Chúa Giê-su dạy không chỉ là ‘con cháu đầy nhà’. Cũng không phải là ‘nhiều tiền nhiều của’. Cũng không chỉ ‘sống lâu trăm tuổi’ nhưng là ‘Có Chúa Là Gia Nghiệp’ và anh chị em ‘Cùng Sóng trong Yêu Thương’. Để được như vậy, chúng ta phải chọn Chúa để sống khó nghèo, thanh sạch, hiền lành, nhẫn耐, hy sinh... Tuy phải hi sinh phục vụ nhưng chúng ta sẽ được nhìn xem Thiên Chúa và có Chúa làm gia nghiệp đời đời.

Cầu chúc quý ông bà anh chị em trong Năm mới Kỷ Hợi 2019 này được bình an, hạnh phúc, thành đạt, nhất là mong sao cho mình được đi trong đường lối của Thiên Chúa, được lòng thương xót của Người ấm áp, bảo vệ. Xin Người thương cứu giúp ta khỏi lỡ chân trật bước, giữ gìn ta khỏi mọi điều bất hạnh, ban cho sinh mệnh được an toàn (x. Tv 121, 3-8).

Nguyện xin Thiên Chúa chúc lành cho Giáo Xứ, từng gia đình và từng người chúng ta.

Chúc Mừng Năm Mới Kỷ Hợi!
Lm Phanxico Trần Quốc Tuấn

LỊCH PHỤNG VỤ

tháng 2/2019

3/2 **Chúa Nhật thứ Tư**
Mùa Thường Niên
Gr 1:4-5,17-19; Tv 71:1-2,3-4,
5-6,15-17; 1 Cr 12:3113;
1 Cr 13:4-13; Lc 4:21-30

4/2 **Thứ Hai tuần thứ Tư**
Mùa Thường Niên
Dt 11:32-40; Tv
31:20,21,22,23,24; Mc 5:1-20

5/2 **Thánh Agatha, Đttd**
Dt 12:1-4; Tv 22:26-27,28,30,
31-32; Mc 5:21-43

6/2 **Thánh Phaolô Miki**
và các bạn tử đạo
Dt 12:4-7,11-15; Tv 103:1-2,
13-14,17-18; Mc 6:1-6

7/2 **Thứ Năm tuần thứ Tư**
Mùa Thường Niên
Dt 12:18-19,21-24; Tv 48:2-3,
3-4,9,10-11; Mc 6:7-13

8/2 **Thứ Sáu tuần thứ Tư**
Mùa Thường Niên
Dt 13:1-8; Tv 27:1,3,5,8-9;
Mc 6:14-29

9/2 **Thứ Bảy tuần thứ Tư**
Mùa Thường Niên
Dt 13:15-17,20-21; Tv 23:1-3,
3-4,5,6; Mc 6:30-34

NHẬN CHÉN THÁNH

CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI TU TRÌ

CHIỀU THÚ BẨY

17:00 Bà Maria Đinh Thị Chi (678) 314-3992

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

7:30 Cô Nguyễn Thu Thảo (404) 693-4012

9:30 Bà Nguyễn Thị Thu Lan (510) 602-7825

11:30 Anh Trần Văn Đức (678) 234-8023

13:30 các em Thiếu Nhi phụ trách



CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ TẾT NGUYÊN ĐÁN 2019

Chúa Nhật, ngày 3.2.2019: LỄ MINH NIÊN

- 2 Thánh Lễ lúc 9:30am, Tại Nhà Thờ và Hội Trường Thánh Giuse
- 2 Thánh Lễ lúc 11:30am, Tại Nhà Thờ và Hội Trường Thánh Giuse

Thứ Ba, ngày 5.2.2019: Mồng 1 Tết, Cầu Bình An Cho Năm Mới

- 1 Thánh lễ lúc 8:00am
- 1 Thánh lễ lúc 8:00pm

Thứ Tư, ngày 6.2.2019: Mồng 2 Tết, Kính Nhớ Tổ Tiên

- 1 Thánh lễ lúc 8:00am
- 1 Thánh lễ lúc 8:00pm

Thứ Năm, ngày 7.2.2019: Mồng 3 Tết, Thánh Hóa Công Ăn Việc Làm

- 1 Thánh lễ lúc 8:00am
- 1 Thánh lễ lúc 8:00pm

THÔNG BÁO

Xin kính mời quý Phụ Huynh các em Nhận Bí Tích Hoà Giải và Mình Máu Thánh Chúa lần đầu vào tháng 5 năm 2019, đến Văn Phòng Khối Giáo Dục để đăng ký và đóng lệ phí cho các em.

KHỐI GIÁO DỤC

Các lớp Việt Ngữ và Giáo Lý sẽ nghỉ học mừng Năm Mới Kỷ Hợi vào các ngày **Việt Ngữ**:

Thứ Bảy ngày 2 tháng 2 năm 2019

Giáo Lý:

Chúa Nhật ngày 3 tháng 2 năm 2019

Ngày 3.2.2019: Không có 2 Thánh Lễ Thiếu Nhi lúc 11:30am và 1:30pm

Tĩnh Tâm lớp 5

- Vào Thứ Bảy, ngày 16.2.2019
- Từ 12:30pm - 5:00pm
- Tại Hội Trường Các Thánh Tử Đạo

HỘI LEGIO MARIAE

Hội Legio Mariae KHÔNG có giờ Chầu Thánh Thể, lúc 3:00pm, Chúa Nhật ngày 3 tháng 2 năm 2019, tại Nhà Thờ Giáo Xứ.

GIÁO LÝ RỬA TỘI

➤ Lúc 9:00am, ngày 3.2.2019

➤ Tại : Building B

Các em sẽ được Rửa Tội sau Thánh Lễ 8:00am, ngày 9 tháng 2 năm 2019

BAN BÁC ÁI XÃ HỘI

Ban Bác Ái Xã Hội chân thành cảm một vị ân nhân đã dành tặng \$200. Số tiền này sẽ được làm những công việc bác ái như: giúp các em mồ côi, thai nhi, gia đình hoàn cảnh khó khăn, ... Xin Thiên Chúa là nguồn mọi ơn lành, chúc cho gia đình.



TÁI CHẾ với THIẾU NHI THÁNH THỀ



Xin vui lòng chỉ bỏ:

- Chai nhựa
- Giấy sạch
- Các lon nhôm
- vô thùng màu xanh



Xin vui lòng đừng bỏ:

- Rác
- Đồ ăn
- Hộp xốp (foam)
- vô thùng màu xanh



DẠ TIỆC TÌNH YÊU LẦN THỨ 9

Chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đinh trong Giáo Xứ có tổ chức Dạ Tiệc Tình Yêu (Valentine's) cho các cặp vợ chồng trong Giáo Xứ thuộc mọi lứa tuổi và mọi ban ngành đoàn hội với chương trình như sau:

- Thuyết trình
- Ăn tối
- Các tiết mục vui chơi
- Khiêu vũ

Đặc biệt, trong buổi dạ tiệc có sự góp mặt của ca sĩ Trịnh Lam.

Thiết nghĩ, đây là dịp để Vợ Chồng có “thời gian đẹp” dành cho nhau và hồi tưởng lại cảm giác thuở ban đầu và trong những năm tháng chung sống. Và đây cũng là dịp để các cặp vợ chồng trong Giáo Xứ có dịp gặp gỡ, hàn thuyên tạo thêm tình thân ái.

➤ Lúc: 5:30pm, Chúa Nhật ngày 17 tháng 2 năm 2019

➤ Tại: SPRING HALL BALLROOM
7130 Buford Hwy. Suite A100
Atlanta, GA 30340

Giá vé: \$170 cho mỗi cặp.

Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với:

- AC. Thảo & Chi: 678-457-7671
- AC. Ái & Thảo: 619-987-4349
- AC. Vannie & Jenny: 770-833-2163

Gói Bánh Chung Xuân Kỷ Hợi 2019

Chúc Mừng Năm Mới

**Giáo Xứ chân thành
tri ân quý vị đã ủng hộ
và giúp Giáo Xứ trong công việc
gói và mua bánh chưng gây quỹ
năm nay.**

Để cho việc phục vụ được chu đáo, xin quý vị đã
đặt bánh mang hóa đơn đến nhận bánh vào các
Thứ Bảy từ 9:00 sáng đến 6:30 chiều và các Chúa
Nhật từ 9:00 sáng đến 1:00 chiều.

Với những trường hợp thất lạc hóa đơn, xin liên
lạc trước với Ban Bánh Chung. Chúng tôi sẽ giải
quyet và giao bánh cho quý vị vào Chúa Nhật
ngày 3 tháng 2 lúc 2:00 - 2:30 chiều.

Tên Ân Nhân	Üng Hộ
Phạm Thanh Tâm	\$500
Nguyễn T. Chi	\$100
1 vị ản danh	600 khăn lau bánh
An Nguyễn & Kiều Đào	\$500
Hung & Phung	\$100
Anh Quỳnh & Chị Dung	\$200
Hoa Đồng & Vinh Nguyễn	\$200
Hồ Thị Tiến	\$50
Trần Thị Kiều Oanh	\$100
Nguyễn Tuấn & Luyến	\$100
Cô Hương & Chủ Long	\$100
Nga Toàn (Fivestar)	\$300
A. Đức Lee's Bakery	\$300
July Nguyễn	\$100
Trang Trương	\$100
Trang Nguyễn	\$100
1 vị ản danh	\$100
Hà & Dương Nguyễn	\$300
Thái Ngô & Vũ Thu	\$100
Đỗ Thị Loan	\$200
1 vị ản danh	\$100
1 vị ản danh	\$160
1 vị ản danh	\$100
Nha sĩ Đại Lê Nguyễn	\$200
Quý vị ản danh	\$312

Để biết thêm chi tiết về việc đóng góp vật liệu hoặc đặt
bánh, xin quý vị liên lạc:

Anh Nguyễn Andy (404) 483-5787 Chị Lê Thị Thanh Hương (404) 641-0299

\$17/1 cái

DLmj - Feb 3rd, 2019

THÔNG TIN CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG

1. Tất cả các cột thép của nhà thờ đã được dựng và hàn gǎn.

1. All structure steels was installed and welded.

2. Trong khoảng 4 tuần tới, nhà thầu Van Winkle sẽ lắp đặt khung sắt, lợp mái sắt và đóng nẹp gỗ. Sau khi hoàn tất, họ sẽ lắp đặt vật liệu cách nhiệt vào khung sắt và mái của nhà thờ.

2. It will take approximately 4 weeks for Van Winkle to install metal stud walls, metal roof decking and wood blocking. Upon completion, they will install wall insulation and roof SIP panel.

3. Lịch trình trên vẫn luôn là dự tính, thực sự luôn tùy theo thời tiết.

3. As always it is only a tentative schedule, everything is really depending on the weather.

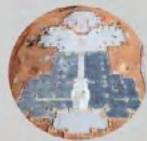
4. Kỹ sư kết cấu đang tiếp tục giúp thiết kế bệ đặt và tượng đài Thánh Giuse.

4. Structure engineer is helping to design the St. Joseph monument and its pedestal.



Construction Roadmap Tiến Trình Xây Dựng Thánh Đường

II. Nền Móng
Foundations



IV. Ngoại Thất
Exterior & Skin



Hoàn Tất Cuối Năm 2019
Completion in Q4 2019

2018

2019

I. Mặt Bằng
Site Work



III. Khung Sắt
Structure Steel



V. Nội Thất
Systems & Interior



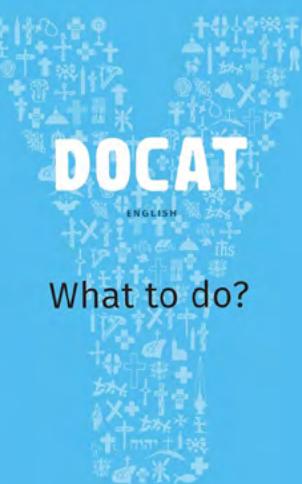
BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúa Nhật 27-1-2019

Tổng số gia đình dâng hiến trong tuần: 692 trên 1459 gia đình

Quỹ Đìều Hành (Offertory):	Tuần 27/1 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Số tiền cần để điều hành:	\$17,500	\$925,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$15,252	\$495,866
Số tiền đã chi:	(\$24,849)	(\$481,374)
Quỹ Phát Triển và Xây Dựng Thánh Đường (Capital Campaign):	Tuần 27/1 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Mục tiêu gây quỹ (Goal)	\$70,000	\$3,625,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$14,162	\$893,563
Số tiền thu từ các quỹ đặc biệt:	\$26,866	\$124,849.21
Số tiền đã chi:	(\$55,802)	(\$3,459,714)
Tiền còn lại (Net Total):		
Tiền ủng hộ Giáo phận (Archbishop Annual Appeal):		Năm 2019 (This Year)
Mục tiêu dâng hiến:		\$66,562
Số tiền đã dâng hiến:		\$56,140
<i>Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự hy sinh, lòng quảng đại của tất cả quý ông bà, anh chị em.</i>		

MỤC TÌM HIỂU



81. Ngoài Chúa Giêsu ra, Đức Maria còn có những người con khác nữa không? - Không. Chúa Giêsu là người con trai duy nhất của Đức Maria xét theo nghĩa huyết tộc. [500-510] – Hội thánh sơ khởi đã quả quyết là Đức Mẹ đồng trinh trọn đời, điều này loại trừ việc có những anh chị em ruột thịt của Chúa Giêsu. Trong tiếng Araméen là tiếng mẹ đẻ của Chúa Giêsu, chỉ có một từ để chỉ anh em và chị em ruột cũng như anh em và chị em họ. Nên trong các Tin Mừng, khi nói đến “anh chị em” Chúa Giêsu (Mc 3,31-35 chẳng hạn) là nói đến anh chị em họ của Người.

.....
(Còn Tiếp)

MENU

NHÀ BẾP ĐÓNG CỦA NGHỈ TẾT KỶ HỢI 2019 ngày 3/2/2019

Happy New Year



CHƯƠNG TRÌNH THĂNG TIẾN HÔN NHÂN
sẽ phục vụ ngày 10/2/2019

1. Mì gõ
2. Bún thịt nướng
3. Bún nem nướng
4. Chè các loại

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ NHIỆM KHÓA 2015-2019

Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Thành Danh
(778) 910-8100

Phó Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Louis De Montfort Nguyễn Công Chính
(770) 912-9788

Thư Ký

- Ông Giuse Bùi Bá Thạnh
(678) 360-3113

KHÓI GIÁO DỤC

- Ông Phaolô Nguyễn Chinh Paul
(678) 644-0853
- Bà Têrêsa Nguyễn Lê Thảo
(770) 900-0769

KHÓI HÀNH CHÁNH

Trưởng Khối:

- Ông Phêrô Nguyễn Đức Phúc
(678) 978-4518

Phó Khối:

- Ông Phêrô Đỗ Cao Long
(678) 222-6841

KHÓI ĐỜI SỐNG

Trưởng Khối:

- Bà Cecilia Nguyễn Thu Thảo
(404) 693-4012

KHÓI PHỤNG TỰ

Trưởng Khối:

- Ông Giuse Lê Thanh Liêm
(770) 722-4832

Phó Khối:

- Bà Cecilia Lê Tú Anh
(404) 403-2763

KHÓI TRUYỀN GIÁO

Trưởng Khối:

- Ông Gioan Baotixita Nguyễn Bảo Long
(770) 557-8788

Phó Khối:

- Ông Giuse Nguyễn Quang Tân

KHÓI CƠ SỞ

Trưởng Khối:

- Ông Giuse Võ Việt Linh
(404) 518-6843

Phó Khối:

- Ông Phêrô Hà Thanh Hùng
(770) 542-9680

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- Ông Giuse Nguyễn Đức Sơn
(678) 654-2530
- Ông Giuse Phạm Huy Khang
(404) 680-3764
- Thư Ký Cô Madalena Toyama
(770) 899-3548

KHÓI QUÂN TRỊ

- Ông Giuse Vũ Văn Hưởng
(704) 726-6872
- Chị Lucia Jennie Lê
(678) 356-1314

KHÓI GÂY QUỸ

- Ông Antôn Vũ Minh Tuấn
(678) 600-6038
- Ông Micae Cao Hùng Anh
(678) 665-6189
- Chị Nguyễn Khánh Linh

SUY NIÊM LỜI CHÚA

CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN NĂM C

CHÚA NHẬT 3/2/2019

"Hôm nay đã ứng nghiệm lời Kinh Thánh quý vị vừa nghe." (Lc 4,21)

"Today this scripture passage is fulfilled in your hearing."

Sống Lời Chúa: Mỗi lần nghe Lời Chúa, đọc Lời Chúa hãy tự nhủ rằng: đây là Lời Chúa đích thân nói cho riêng cho chính tôi. **Cầu nguyện:** Lạy Chúa, Lời Chúa nói dài qua muôn ngàn thế hệ đến với con trong ngày hôm nay. Uớc chi những khi chúng con lắng nghe Lời Chúa chúng con được tác động sâu xa và Lời trở thành kim chỉ nam cho đời sống của con. Amen.

THỨ HAI 4/2/19

"Thần ô uế kia, xuất khỏi người này." (Mc 5,8)

"Unclean spirit, come out of the man!"

Sống Lời Chúa: Luôn tinh thức và cầu nguyện kéo sa chước cảm dỗ. Xa tránh tội lỗi để giữ được sự do và vẻ đẹp của một tâm hồn sống trong ân sủng Chúa.

Cầu nguyện: Đọc kinh Lạy Cha.

THỨ BA 5/2/19 - MÙNG MỘT TẾT CẦU BÌNH AN CHO NĂM MỚI, THÁNH AGATHA, ĐTTĐ.

"Trước hết hãy tìm kiếm Nước Thiên Chúa và đức công chính của Người, còn tất cả những thứ kia, Người sẽ thêm cho." (Mt 6,33)

"Seek first the kingdom of God and his righteousness, and all these things will be given you besides."

Sống Lời Chúa: Trong ngày đầu năm mới, cả gia đình đứng trước bàn thờ Chúa, dâng gia đình lên Chúa với quyết tâm "tìm kiếm Nước Chúa" trước hết.

Cầu nguyện: Đọc kinh Lạy Cha.

THỨ TU 6/2/19 - MÙNG HAI TẾT KÍNH NHỚ TỔ TIÊN, THÁNH PHAOLO MIKI VÀ CÁC BẠN TỬ ĐẠO.

Thiên Chúa dạy: "Hãy thờ cha kính mẹ." (Mt 15,4)

For God said, "Honor your father and your mother."

Sống Lời Chúa: Quyết tâm tiếp tục trong đời thường tâm tình thảo hiếu dành cho

ông bà cha mẹ trong những ngày Tết này.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, Chúa đã nêu gương hiếu thảo khi sống vâng phục Đức Mẹ và thánh Giu-se, xin giúp con biết sống vâng phục như Chúa.

THỨ NĂM 7/2/19 - MÙNG BA TẾT THÁNH HÓA CÔNG ĂN VIỆC LÀM

"Ông cho người này năm yên, người kia hai yên, người khác nữa một yên, tùy khả năng riêng mỗi người." (Mt 25,15)

"To one he gave five talents; to another, two; to a third, one to each according to his ability."

Sống Lời Chúa: Luôn có thái độ ôn hòa nhã nhặn, vui lòng chịu "lành phiền" khi phục vụ những người mà mình có bốn phận châm sóc.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, chúng con tạ ơn Chúa vì đã ban cho chúng con người năm nén, kẻ hai nén, người một nén. Tất cả đều do ân ban và sự quan phòng đầy yêu thương của Ngài. Xin giúp chúng con biết làm lợi cho Chúa, cho bản thân, cho gia đình, cho xã hội, cho mọi người và cho vũ trụ. Amen.

THỨ SÁU 8/2/19

"Ông Gio-an, ta đã cho chém đầu, chính ông đã chỗi dậy!" (Mc 6,16)

"It is John whom I beheaded. He has been raised up."

Sống Lời Chúa: Thường xuyên kiểm điểm đời sống để bồi dưỡng lương tâm.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin cho con biết đào luyện và nghe theo tiếng lương tâm trong con.

THỨ BẢY 9/2/19

Người bảo các ông: "Chính anh em hãy lánh riêng ra đến một nơi thanh vắng mà nghỉ ngoi đôi chút." (Mc 6,31)

He said to them, "Come away by yourselves to a deserted place and rest a while."

Sống Lời Chúa: Cho dù có bận rộn công việc đến đâu, bạn vẫn luôn dành thời gian để cầu nguyện mỗi ngày.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, tình yêu Chúa thôi thúc con đến với người khác dù con mệt mỏi và bận rộn. Xin cho con sẵn sàng lên đường chia sẻ tình thương và những ân ban của Chúa cho họ. Amen.

Ý LỄ CỦA GIÁO XỨ

- Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo xứ. Giáo xứ chúng con dâng cho Chúa kế hoạch Xây Dựng Thánh Đường, xin Chúa chúc lành và hướng dẫn chúng con biết làm theo thánh ý của Chúa. Xin Chúa ban cho các gia đình trẻ luôn được bình an và sống hạnh phúc.

Ý LỄ 5:30 CHIỀU THỨ 7

- Lh. Phaolô Hồ Tuán, thân phụ anh Nhung mới qua đời tại Việt Nam (Ban Bác Ái Xã Hội)
- Lh. Isave và Anna (Nguyễn Thị Tư)
- Lh. Augustinô Nguyễn Bá Tù (Vợ và các con)
- Lh. Gioan Baotixita và Giacôbê (Nguyễn Thị Tư)
- Lh. Giuse Nguyễn Hữu Tài, Maria Madalena Phan Thị Kiều, mới qua đời (Nguyen My Hanh)
- Cầu cho ông bà cha mẹ nội ngoại và các linh hồn (gđ Hoàng Chính)
- Cầu cho các đặng kinh hồn (Phuong Vu)
- Cầu bình an cho Đôminicô Đỗ Văn Dũng (Trần Văn Phương)
- Xin ơn chữa lành (Phuong Vu)
- Tạ ơn Chúa và cầu bình an cho gia đình trong năm mới (Ngô Văn Chương)

Ý LỄ 7:30

- Lh. Phaolô Hồ Tuán, thân phụ anh Nhung mới qua đời tại Việt Nam (Ban Bác Ái Xã Hội)
- Lh. Giuse Hoàng Xuân Tuán, mới qua đời (Phi Công Đoàn)
- Lh. Bênadô Lương Văn Ngọ, lễ giỗ (Dương Thị Bích Ngọc)
- Lh. Đaminh Trương Kim Bảng và Giuse Trương Kim Đíệp (gđ Quang Thuy)
- Lh. Têrêsa (Trần Châu)
- Lh. Antôn Huỳnh Ngọc Thịnh và các linh hồn mồ côi (Tâm Ngọc Huỳnh)
- Lh. Tôma Ngô Hồng Viễn, Giuse Đỗ Văn Định (Thanh – Trang)
- Lh. Maria Lê Thị Ninh, Emmanuel Võ Ngọc Chiêu (Thanh – Trang)
- Lh. Lam Van Nghiep, Nguyen Cong Bin và các linh hồn mồ côi (Thanh – Trang)
- Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (Phi Nhi)

- Tạ ơn Chúa và xin ơn bàng an cho gia đình (Hang Nguyen)
- Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria đã ban nhiều hồng ân trong năm qua (gđ Tuấn Anh)

Ý LỄ 9:30

- Lh. Phaolô Hồ Tuán, thân phụ anh Nhung mới qua đời tại Việt Nam (Ban Bác Ái Xã Hội)
- Lh. Maria, lễ giỗ (Hung Lan)
- Lh. Têrêsa, lễ giỗ (Hung Lan)
- Lh. Giuse Bùi Văn Dần (Lan Bui)
- Lh. Maria và Tôma (Nguyễn Thị Nga)
- Lh. Phêrô Tôn Văn Ông (Trần Thị Tiên)
- Lh. Lucia Hoàng Oanh (gđ Bích Hoàng)
- Lh. Giuse Nguyễn Quang Chẩn (Tuấn – Ngọc)
- Lh. Maria Phạm Thị Loan, Giuse Lăng Cẩm Hòa (Tuấn Trang)
- Lh. Phêrô, Laurensô và cầu cho ông bà cha mẹ tổ tiên (Nga Do)
- Lh. Antôn Ngo Kim Toan, tạ ơn Chúa và xin ơn bình an (Cong Dinh)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Tính, lễ giỗ (Jacqueline Trương – Lợi Nghiêm)
- Lh. Nguyễn Thị Bông, Nguyễn Văn và các linh hồn (Nguyễn Kim Phụng)
- Lh. Đôminicô Hà Kim Tính, cầu cho ông bà cha mẹ tổ tiên nội ngoại 2 bên và các linh hồn mồ côi (Tam Pham)
- Lh. Phaolô Maria Phạm Sâm, Maria Phạm T. Kiều, Têrêsa Phạm T. Hồng, Phêrô Tự Phạm Chuyên (David Pham)
- Lh. Giuse Nguyễn Tiến Huân, Giuse Nguyễn Văn Lượng, Maria Trần Thị Trâm Khanh, Phanxicô Xaviê Cầm Trần Nhật Minh và các linh hồn nội ngoại (Hong Romano)
- Tạ ơn Chúa, cầu bình an và cầu cho ông bà tổ tiên (Hiếu Thị Hoàng)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Giuse và xin ơn bình an cho gia đình (Phạm Đình Triệu)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, các thánh, cầu cho các linh hồn tiên nhân, linh hồn mồ côi và xin chỉ như ý (Nguyễn Hồng – Vincent)

- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria đã gìn giữ gia đình con trong năm qua, cầu bình an cho năm mới (Vũ Tạ - Nam Phan)

- Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria một năm qua, xin ban bình an cho gia đình (gđ Lai Phương)

- Tạ ơn Chúa, xin ơn bình an và cầu cho cha mẹ còn sống cũng như đã qua đời (Tần Oanh Nguyễn)

- Cầu cho các linh hồn (Hung Lan)
- Cầu cho linh hồn tổ tiên nội ngoại (Tuấn – Trang)

- Cầu cho tổ tiên ông bà cha mẹ và thân nhân (Anna Doan)
- Lh. Giuse, mới qua đời tại Việt Nam (Vũ Dương)

- Lh. Paul Tran Van Hoang và Madalena Ngô Thị Thật (Tien Tran)
-

Ý LỄ 11:30

- Lh. Phaolô Hồ Tuán, thân phụ anh Nhung mới qua đời tại Việt Nam (Ban Bác Ái Xã Hội)
- Lh. Maria Madalena Phan Thị Kiều, mới qua đời (Kim Nguyen)
- Lh. Trần Thị Lựu (Quang Hà)
- Lh. Martinô Lê Minh Trung (Vợ và các con)
- Lh. Đôminicô Đào Duy Hoan, Maria Hoàng Lê Thu (Davy Doan)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thủ và các linh hồn (Mai Hoang)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thủ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thủ và Giuse Nguyễn Văn Kim (gđ Liên Sơn và các cháu)
- Lh. Gioan Trần Văn Hân, Phaolô Vũ Khắc Thé, Phêrô Trần Đình Sự (Trần Thị Lan)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Hoà Trang)
- Cầu cho các linh hồn thai nhi (Ân danh)
- Cầu cho linh hồn tổ tiên ông bà cha mẹ nội ngoại (Nguyễn Bá Hanh)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cá Giuse (Anna Nguyên)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cá Giuse đã ban cho gia đình chúng con một năm bình an (gđ Liên Sơn và các cháu)

Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ HAI 4.2.2019

Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các linh hồn, nhất là linh hồn những người thân yêu

- Lh. Giuse và Isave (Quỳnh Nguyễn)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phaolô Vũ Khắc Thé, Phêrô Trần Đình Sư (Trần Thị Lan)
- Lh. Giacôbê Hoàng Đình Bá, Maria Phạm Thị Nghĩa (Hiếu Hoàng)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (Mai Hoang)
- Tạ ơn Chúa (H. T. Tiến)
- Tạ ơn Chúa và cầu bình an cho năm mới (Tran Hoang)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và Thánh Giuse đã ban cho chúng con một năm qua an bình (gđ Hoàng Mai và các cháu)

THỨ BA 5.2.2019 - MÙNG MỘT TẾT CẦU BÌNH AN CHO NĂM MỚI, Thánh Agatha, Đttd.

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (Mai Hoang)
- Lh. Giuse Hoàng Minh Chí, Lh. Stephen Zicgle và các linh hồn (Hieu Hoang)
- Lh. Simon, Lucia và tạ ơn Chúa một năm cũ bình an (Nguyễn Hữu Hy)
- Cầu bình an năm mới cho gia đình (gđ Tuấn Anh)
- Cầu cho các con biết trở lại tham dự thánh lễ (Nguyễn Hùng – Nguyễn Phụng)
- Tạ ơn Chúa (Trịnh Chí)
- Tạ ơn Chúa và cầu bình an trong năm mới (Nga Nguyen)
- Tạ ơn Chúa và cầu bình an trong năm mới (Nguyễn Thị Minh Đức)
- Tạ ơn Thiên Chúa và cầu cho các linh hồn ông bà tổ tiên (gđ Trần Tất Đạt)
- Tạ ơn Chúa về những hòng ân Chúa ban cho gia đình trong năm qua (Nguyễn Hùng – Nguyễn Phụng)
- Tạ ơn Chúa đã ban bình an một năm qua, cầu cho ông bà tổ tiên nội ngoại và các linh hồn ân nhân (Tam Pham)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse, cầu bình an cho gia đình, xin cho gia đình con có công ăn việc làm ổn định (Nguyễn Anh – Trịnh Tuyết và các con)
- Xin ơn như ý và bình an (Agnes Vũ Châu Hồng Ngọc)

- Xin dâng lên Thiên Chúa, Mẹ Maria và Thánh Giuse gia đình chúng con trong năm mới (gđ Hoàng Mai và các cháu)

THỨ TƯ 6.2.2019 - MÙNG HAI TẾT KÍNH NHỚ TỔ TIÊN, Thánh Phaolô Miki và các bạn tử đạo.

- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Cung, lễ giỗ (Cô Vân)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Giuse Vũ Viết Phó (Vũ Thị Kim Liên)
- Lh. Cyrillô, và Lh. Phêrô, mới qua đời (gđ Văn Ánh)
- Lh. Phêrô, Giêrônimô và các linh hồn tiên nhân (Ân danh)
- Lh. Augustinô Vũ Văn Đô, Anna Vũ Thị Rình (Thủy Chí Hà)
- Lh. Giuse Nguyễn Văn Kim, Maria Nguyễn Thị Lái (gđ các cháu)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (Mai Hoang)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Cung, Anna Nguyễn Thị Thại (gđ Thắng Trinh và các cháu)
- Lh. Giuse Lê Trung Thiều, Têrêsa Nguyễn Thị Bích, Cecilia Trần Trọng Hiên, Phanxicô Xaviê Nguyễn Quang Hiển (Các con và các cháu)
- Lh. Phanxicô, Louis, Giuse, cầu cho ông bà tổ tiên nội ngoại và các linh hồn mồ côi (Hang Nguyen)
- Cầu cho ông bà tổ tiên (Nga Nguyen)
- Cầu cho ông bà nội ngoại 2 bên (gđ Tuấn Anh)
- Cầu cho các linh hồn ông bà cha mẹ nội ngoại 2 bên (Giao Doan)
- Cầu cho các linh hồn ông bà tổ tiên nội ngoại, các linh hồn ân nhân, thai nhi và các linh hồn (gđ Liên Sơn và các cháu)
- Cầu cho linh hồn cha mẹ, thân tộc trong gia đình (Nguyễn Thị Minh Đức)
- Cầu cho các linh hồn tổ tiên nội ngoại, các linh hồn ân nhân, mồ côi và thai nhi (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Tạ ơn Chúa đã ban bình an một năm qua, cầu cho ông bà tổ tiên nội ngoại và các linh hồn ân nhân (Tam Pham)

THỨ NĂM 7.2.2019 - MÙNG BA TẾT THÁNH HÓA CÔNG ĂN VIỆC LÀM

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Augustinô Vũ Văn Đô, Anna Vũ Thị Rình (Thủy Chí Hà)

Thị Rình (Thủy Chí Hà)

- Lh. Gioan Maira, Giuse Maria và các linh hồn thai nhi (Mai Hoang)
- Lh. Giuse Trần Công Tâm, Rosa Phạm Thị Giọn, Phêrô Khoa và Phaolô Thơ (Tín Thị)
- Cầu cho các linh hồn ân nhân và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Xin cho công việc được bình an (Nguyễn Thị Minh Đức)
- Xin thánh hóa công việc (Nga Nguyen)
- Tạ ơn Chúa về những ơn lành đã ban trong công việc làm ăn (gđ Tuấn Anh)
- Tạ ơn Chúa đã ban bình an một năm qua, cầu cho ông bà tổ tiên nội ngoại và các linh hồn ân nhân (Tam Pham)

THỨ SÁU 8.2.2019

Kính Thánh Tâm và sự thương khó của Chúa Giêsu, cầu cho người khulan, tội lỗi, cứng lòng

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Giuse Nguyễn Định (Đoàn Thị Thùy Linh)
- Lh. Augustinô Vũ Văn Đô, Anna Vũ Thị Rình (Thủy Chí Hà)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (Mai Hoang)
- Lh. Gioan Maria, Lh. Giuse Maria, Lh. Phanxicô Xaviê và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Cầu cho các linh hồn (Huyen Hoang)
- Cầu cho các linh hồn tổ tiên (Ân danh)

THỨ BẢY 9.2.2019

Kính Đức Mẹ Maria, cầu cho hòa bình thế giới, lớp tông đồ của thời đại cuối cùng

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Maria Vũ Thị Chánh (Vũ Thị Kim Liên)
- Lh. Anna, Maria và 3 linh hồn Giuse (Tran Anna)
- Lh. Augustinô Vũ Văn Đô, Anna Vũ Thị Rình (Thủy Chí Hà)
- Lh. Daminh Nguyễn Văn Phúc, Maria Ng. Thị Liêu, Daminh Ng. Văn Phan (Lê Nguyễn)
- Cầu cho 2 linh hồn Daminh và linh hồn Maria, lễ giỗ (Gđ Xa – Đề, Lan – Lai, Phượng – Thái)
- Tạ ơn Thiên Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse (Mai Hoang)


**Fresh
Flowers**

Hân hạnh thông báo cùng quý khách, kể từ tháng 12/2018 Hồng Kông (Duluth) có bán hoa tươi cùng các dụng cụ cắm hoa cẩn bẩn.

Please visit our fresh flower department at City Farmers Market (Duluth)



Discount for large orders
Giá đặc biệt cho
các buổi hội họp

Contact Sophie (Thiên Hương):
(404) 772-8379



Xin quý khách viếng thăm gian hàng
trong khu vực bán trái cây

Refresh YOUR NAIL SALON with a great new look! MORE ATTRACTIVE, MORE CUSTOMERS


**BEST
PRICE**

OVER 1000 DESIGNS TO CHOOSE FROM
Customize your own style
with your Salon Name & Slogan

NailSpa designs®



Làm mới tiệm của bạn,
tạo ấn tượng cho khách hàng
và tăng thêm giá trị của tiệm
Với bộ sưu tập tranh mới lạ của chúng tôi

For more designs:
www.NailSpaDesigns.com
Phục Vụ Khách Hàng Trên 50 Tiểu Bang

XIN LIÊN HỆ CHUNG TÔI: (678)580-5759 (706) 847-0071



GLOBAL PRODUCT SOLUTIONS, LLC
6139 OAKBROOK PKWY SUITE A
NORCROSS, GA 30093
WWW.GPSATL.COM

QT NGUYEN 404-644-7653

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

BẢO HIỂM XE + NHÀ = RẺ

BẢO HIỂM XE + NHÀ + NHÂN THỌ = RẺ THÊM

BẢO HIỂM NHIỀU = RẺ HƠN NHIỀU

QNguyen2@farmersagent.com



QT Nguyen

404-644-(SOLD) 7653
qtextrealty@yahoo.com

Office: 678-291-0119
Fax: 678-306-1800
6141 Oakbrook Parkway (Ste C), Norcross, GA 30093

www.AtlantaMaxim.com



Julia Nguyen

678-549-3859
jnguyen2005@yahoo.com

QR CODE



Trả góp 12 tháng không lãi suất
Giảm \$500 khi mua 1 carat trở lên



Call now:

770-368-8899

WWW.JIMMYSJEWELRY.COM

5945 JIMMY CARTER BLVD., SUITE F119, NORCROSS GA 30093

Designed & Printed by GPS - WWW.GPSATL.COM



Anna's Duluth Pharmacy

4470 Satellite Blvd. Ste 108
Duluth, GA 30096
TEL: (470) 268 - 8922
FAX: (470) 268 - 8927

Hours of Operations:
Mon - Fri: 9AM - 6PM
Sat: 9AM - 5PM
Sun: Closed

Nhà thuốc tây Việt Nam do dược sỹ Anna N. Trần
tốt nghiệp Mercer University Southern, School of Pharmacy, Class of 2003

- Giao thuốc miễn phí (Giảm 10% cho bệnh nhân không có bảo hiểm)
- Có phòng riêng để tư vấn, Đo huyết áp, v.v..
- Nhận các loại bảo hiểm Medicaid, Medicare part D, WellCare Express Scripts, Medco, Humana, CVS Caremark, Ambetter
- Bán hoặc cho mướn xe lăn, gãy, v.v...
- Auto Refills / Price match
- Có sản phẩm của Lover's Care như Sữa tắm Dê, dưỡng ẩm hoa hồng, dầu gội xả rụng tóc
1.8 miles, 5 phút lái xe từ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (trong shopping centre bên cạnh Luv Phở 2)

CẦN THỢ NAIL GẤP

Cần thợ Nam/Nữ có kinh nghiệm

Bao lương \$120 - \$150/ ngày

Vùng Winder - Close Sunday

Cell: (678) 386-9194

BÁNH CƯỚI CHINH TRẦN

Chuyên làm bánh cưới, sinh nhật, các loại bánh bò quà: Xuxé, Patesô, Xu kem, bánh Bia, bánh Deo, bánh Cóm. Nhận cầm hoa: cỏ dâu, nhà thờ, vong hoa tang. Call for all occasions:

Xin liên lạc: **404. 641. 3883**

1300 Indian Trail, Suit 108, Norcross, GA 30093

Cần một bác 60 tuổi trở xuống, biết lái xe, đến nhà giúp dì chợ, nấu ăn và làm việc nhà mỗi ngày.

Nhà ở khu Sugarloaf, Duluth (Exit 108).

Lương cao tùy theo khả năng.

Xin liên lạc Cathy: (404) 510-0822

BS. HÀN QUỐC NÓI TIẾNG VIỆT LƯU LOÁT

CHÂM CỨU

Dong Shin Acupuncture

4500 satellite blvd suite 2370 Duluth, GA 30096

Trong khu I LOVE HOT POT (cửa A) trên lầu

tel: 678.858.9644

Nhận Sửa Chữa Mọi Thứ

Nhận sửa chữa, lắp đặt mọi thứ trong nhà như vòi nước, bình nước nóng - lạnh. Có bằng về điện

Xin gọi (Lưu): (703) 677-4373

Gọi bất cứ (404) 566-0162
khi nào bạn cần!

CAO INSURANCE AGENCY

A trusted insurance agency since 1997

Có License bán tại GA, AL, TN, SC, FL, TX

- Ghi danh trong mùa hoàn toàn miễn phí
- Giải quyết mọi khó khăn trong năm
- Bảo hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ, Xe, Nhà
- Tham khảo hoàn toàn miễn phí

W.678-918-4148 C.678-665-6189



CERTIFIED PERFORMANCE EMISSION TESTING

Chuyên sửa các loại xe Domestic và Imported
3345 Lawrenceville Hwy Lawrenceville, GA 30044

Dũng Nguyễn: (770) 925-9225



HIỀN NGUYỄN CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC

- Tư Vấn, Định Giá Nhà Miễn Phí •
- Thủ Tục Mua Nhà Đơn Giản •

Cell: 404-452-2936

Email: hiennguyen1222@gmail.com

Tel: 770-495-5050, Ext: 7315
Add: 2750 Premier Pkwy Suite 200, Duluth, GA 30097.



Tê Tay Chân
Đau Thần Kinh Totor
Đau Nhức Cột Sống
Đau Đầu, Cổ, Vai, Lưng
TẠI NẠN XE CỘ

5495 Jimmy Carter Blvd Suite C2 Tel: 470-991-8888
Norcross, GA 30093

Nhận: Lắp đặt, thiết kế phòng Karaoke, xem phim, nghe nhạc.
Cho những trải nghiệm thật nhất.

**Tư vấn miễn phí
Cường
(470) 318-9640**

Cần Người Giữ Trẻ

Một cháu 8 tuổi, một cháu 4 tuổi.
Bao ăn ở, nghỉ ngày chủ nhật.

Xin gọi (678) 735-0458

Cần nhân viên

NOW HIRING

Cần nhân viên Nam/Nữ cashier, full time.

Biết sử dụng computer.

Biết nói tiếng Việt và tiếng Anh.

Full time cashier and sales associate needed.

Needs to be comfortable operating a computer.

Needs to be able to speak English and Vietnamese.

Xin Quý vị liên hệ để biết thêm chi tiết!
Please contact us and apply immediately!

**678-381-3442
or
404-510-0916**



ProCare Ultrasound
www.procureultrasound.com

Cần siêu âm?

Chúng tôi chuyên soi:

- Bệnh huyết khối tĩnh mạch
- Bệnh tim
- Bệnh gan
- Khối u vú
- Sỏi thận
- Sỏi mật
- Tử cung (chảy máu bất thường)
- Tuyến tiền liệt
- Mang thai
- Bệnh đột quỵ

Nhận bảo hiểm
nếu có toa bác sĩ.

4500 Satellites Blvd. Ste 2400
Duluth, GA 30096

Monday-Friday 9-5pm
Saturday 9-1pm
www.procureultrasound.com

404-507-6797

Giá Cực Sốc POS Quản Lý Tiệm Nail **\$1250**

BAO
SHIPPING

TRUST
Merchant Services



CALL FOR SPECIAL RATES
PHONG **770.821.9999**
THIEN **404.319.1511**

CALL FOR GRAPHIC DESIGN
AARON **678.325.9199**

FRANKLIN
ACCOUNTING & TAX, LLC
CƯỜNG KHAI THUẾ
A Trusted Accounting Firm Since 1986

Franklin Cường Ly
ACCOUNTANT / PRINCIPLE
Tel: 678-359-6598
Fax: 678-967-4804

Email: Franklin@franklintaxpro.com
4864 Jimmy Carter Blvd., Ste. 207
Norcross, GA 30093

ACCOUNTING TAX BOOKKEEPING

FRANKLIN INSURANCE AGENCY
A Trusted Insurance Firm Since 1997

We are licensed in GA, FL, IN, NC, SC, AL, IL, KS, KY, MI, MS, MO, OH, OK, VA, WV, WI, TX, AZ, CO, IA, and many other states.

HAVE QUESTION ABOUT OBAMACARE?
PLEASE CALL Franklin Cường: **678-359-6598**
FREE CONSULTATION AND ENROLLMENT.
CERTIFIED OBAMACARE EXPERT

Kaiser Permanente UnitedHealth Group HUMANA Aetna Blue Cross Blue Shield of Georgia

CHƯƠNG TRÌNH OBAMACARE ENROLLMENT

Chúng tôi nhận lắp ráp máy tính phù hợp cho mọi công việc văn phòng, học tập và chơi game.

Tư Vấn Miễn Phí - Giá Rẻ Hơn Thị Trường Khuyến mãi đặc biệt:

Tặng phần mềm diệt virus miễn phí 2 năm hay bộ Office 365

Liên lạc: **(678) 230-6940**



**Để đăng thông tin trên
Tờ Thông Tin Mục Vụ,
Xin vui lòng liên hệ:**

**Phi Huynh
(678) 230-6940**

**Office
(678) 580-5759**

**QUẢNG CÁO GIÁ RẺ
NHANH CHÓNG VÀ HIỆU QUẢ**

**SỬA ĐỔI NỘI DUNG
MIỄN PHÍ**

The NORCROSS LAW FIRM
The Norcross Law Firm, LLC



BINH TRUONG
Office Manager
678-341-0949

ĐÊM ĐỂ QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VI ĐƯỢC BẢO VỆ!!!
CHÍNH HÃN THỦ LÃO SAU KHI ĐƯỢC BỊ THƯỞNG
1770 INDIAN TRAIL, LILBURN RD, STE 175, NORCROSS, GA 30093

**Không điều gì quan trọng hơn việc lập
kế hoạch cho tương lai của gia đình quý vị.**

Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lẽ của mình điều đó có nghĩa là quý vị đang giàm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vai trò quan trọng nhất.

Hãy yêu cầu có được bản hướng dẫn lập kế hoạch cá nhân MIỄN PHÍ

ARLINGTON MEMORIAL PARK

201 Mount Vernon HWY NW, Sandy Springs, GA
Cell: 770-310-8815 (Lan Nhi)
Email: nhi.le@dignitymemorial.com

Website: www.arlingtonmemorialpark.com

Collagen & Elastin **Buy One Get One Free!**

Thực phẩm chức năng dùng 1-3 tuần thấy kết quả
✓ Giúp sức khỏe ✓ Giúp nhuận trường
✓ Ngăn ngừa bệnh tật ✓ Chống tảo bón
✓ Thanh lọc & giải độc ✓ Giúp chống lão hóa
(Tâm Loan): 931-472-9995 hoặc 931-472-9604
Email: tamvaloan@gmail.com / Facebook: tamnguyen
2440 Madison Street, Clarksville, TN 37043

BLACK Friday SALE
NOVEMBER 23-25



BUY ONE
GET ONE

50%
OFF



SSPA
EQUIPMENT & FURNITURE

CONTACT
678.889.5090

ABC
Tax and Services

5456 Jimmy Carter Blvd., Ste 250
Norcross, GA 30093

Office: 770-674-4820
Cell: 404-983-1058
Fax: 770-674-4624
Email: phuc19@hotmail.com
www.abcservices.us
Mon-Fri: 9:00-6:00
Sat-Sun: 10:00-5:00

Phúc Nguyễn
Cử Nhân Kế Toán

**Khai Thué
Di Trú
Dịch Vụ Tổng Hợp**

**CÔNG TY TÀI TRỢ ĐỊA ỐC
GEO-CORP, INC.** License 139318
NMLS170066

**NGUYỄN ĐÌNH
ANH PHÚC**

- Bạn muốn mua căn nhà bạn mơ ước?
- Bạn mệt mỏi khi các ngân hàng từ chối vì lợi tức của bạn quá thấp?



**Chương Trình Đặc Biệt
Nếu Bạn Có:**

- ➡ Credit score 700 trở lên
- ➡ Giấy xác nhận việc làm trong 2 năm
- ➡ Tối thiểu 25-30% tiền Down Payment

Nếu có đủ những điều kiện trên, xin liên lạc:

(770) 366-4750

2100 Pleasant Hill Rd (Ste 201),
Duluth, GA 30096

*Closing nhanh chóng! Chúng tôi cũng có
chương trình Tái Tài Trợ*